



MG8

- STRZYŻARKA DO WŁOSÓW
 - HAIR CLIPPER
 - ZASTŘIHOVAČ VLASŮ
 - HAARSCHNEIDE
- МАШИНКА ДЛЯ СТРИЖКИ ВОЛОС
 - HOLIACI STROJČEK NA VLASY
 - HAJNYÍRÓ GÉP



Eldom sp. z o.o.

ul. Pawła Chromika 5a, 40-238 Katowice, POLAND
tel: +48 32 2553340, fax: +48 32 2530412

www.eldom.eu



OPIS ZESTAWU

1. Głowica tnąca
2. Blokada nasadki fryzjerskiej
3. Teleskopowa nasadka fryzjerska
4. Włącznik
5. Lampka kontrolna
6. Podstawka do ładowania
7. Grzebień
8. Nożyczki
9. Olej do konserwacji
10. Szczoteczka do czyszczenia
11. Zasilacz
12. Gniazdo podłączenia ładowarki

DANE TECHNICZNE

- napięcie zasilania 230V ~ 50Hz
- moc: 3W
- akumulator: Ni-Cd 1000 mAh
- czas ładowania: 8 godzin

UŻYTKOWANIE URZĄDZENIA

Akumulatorowa strzyżarka **MG8** służy do strzyżenia włosów. Przed pierwszym użyciem należy podładować akumulator.

ŁADOWANIE AKUMULATORA

Ładowanie akumulatora może odbywać się na dwa sposoby:

- poprzez podpięcie zasilacza (11) bezpośrednio do gniazda ładowania strzyżarki (12)
- poprzez umieszczenie strzyżarki w podstawce do ładowania (6) i podpięcie zasilacza (11) do gniazda znajdującego się w podstawie

W obu przypadkach przed ładowaniem należy włącznik (4) ustawić w pozycji „0” (strzyżarka wyłączona). Ładowanie sygnalizowane jest lampką kontrolną (5). Czas pierwszego ładowania to 12 godzin.

UWAGA. Lampka kontrolna (5) nie gaśnie po naładowaniu.

Czas kolejnych ładowań akumulatora to 8 godzin.

Ładowanie akumulatora dłużej niż 12 godzin skraca okres jego żywotności.

W przypadku gdy urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, zaleca się ładowanie akumulatora przynajmniej raz na pół roku. Brak ładowania akumulatora przez okres dłuższy niż 6 miesięcy również skraca okres jego żywotności.

STRZYŻENIE

- upewnić się, że maszynka jest czysta, prawidłowo złożona i naoliwiona
- rozpocząć strzyżenie od przeczesania włosów, aby ułożyły się naturalnie
- założyć nasadkę **(3)** poprzez wsunięcie jej w boczne prowadnice głowicy, fot. 1.
Praca z nasadką umożliwia strzyżenie włosów w siedmiu zakresach. Po wybraniu długości należy zablokować nasadkę przyciskiem **(2)**, pozycja "1". Przed zmianą ustawień nasadki należy ją odblokować, ustawiając przycisk **(2)** w pozycję "0".

Minimalna długość strzyżenia z nasadką to około 6mm. Krótszą długość strzyżenia uzyskamy zdejmując nasadkę.

- zaleca się rozpocząć obcinanie od długości największej
- należy obcinać małe powierzchnie, wolno przesuwając maszynką po włosach
- przycinanie należy rozpoczynać od karku do góry lub od czoła i skroni do góry
- trzymać maszynkę delikatnie pod włosami, tak aby zęby nasadki skierowane były ku górze i leżały płasko na głowie

Strzyżarkę uruchamiamy włącznikiem **(4)**, poz. "0".

Nie używać maszynki do strzyżenia mokrych włosów.



fot. 1



fot. 2

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Po każdym użyciu należy oczyścić komorę noży tnących. W tym celu otworzyć głowicę tnącą **(1)** naciskając kciukiem ostrza golarki w kierunku pokazanym na fot 2. Należy chronić ostrza przed upadkiem.

Oczyścić ostrza szczoteczką **(10)** znajdującą się w zestawie.

Konieczna jest regularna konserwacja ostrzy tnących. Należy wprowadzić jedną do dwóch kropli oleju między ostrza i włączyć urządzenie na kilka sekund.

Nie używać olejków do włosów, tłuszczu, olejków zmieszanych z naftą oczyszczoną lub innymi rozpuszczalnikami.

Nie zanurzać urządzenia w wodzie. Przed czyszczeniem odłączyć od sieci i wyłączyć.

Nie używać silnych lub niszczących powierzchni środków do czyszczenia.

Obudowę przecierać wilgotną lub suchą szmatką.

Ostrza tnące są elementem eksploatacyjnym i powinny być poddawane regularnej konserwacji. Nie podlegają gwarancji.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

- przed pierwszym użyciem należy uważnie zapoznać się z całością treści niniejszej instrukcji
- urządzenie należy podłączyć do sieci zgodnej z parametrami prądu podanymi na obudowie
- urządzenie należy odłączać od sieci zawsze poprzez pociągnięcie za wtyczkę a nie za przewód zasilający
- urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, chyba, że będą one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
Należy zwracać uwagę aby dzieci nie bawiły się sprzętem.
- nie należy stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła
- urządzenie przeznaczone jest tylko do użytku domowego
- nie zanurzać urządzenia w wodzie
- należy czyścić urządzenie po każdym użyciu
- należy zawsze wyłączyć urządzenie po użyciu, przed czyszczeniem i konserwacją, a także w razie nieprawidłowego działania oraz po zakończeniu używania
- nie używać ze złamaną lub w inny sposób uszkodzoną nasadką fryzjerską, bowiem może to doprowadzić do zranienia,
- nie używać maszyny do strzyżenia zwierząt oraz włosów sztucznych,
- nie używać maszyny do strzyżenia mokrych włosów. Jest ona przeznaczona wyłącznie do strzyżenia włosów suchych,
- nie używać na wolnym powietrzu
- używać tylko z oryginalnie dołączonymi akcesoriami oraz zasilaczem,
- nigdy nie używać urządzenia wilgotnego, wilgotnymi rękoma lub w pobliżu pryszniców, wody w wannie, umywalce lub innych pojemnikach
- urządzenia nie wolno zanurzać w wodzie lub spryskiwać
- nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru
- należy regularnie sprawdzać czy przewód zasilający i całe urządzenie nie ma jakichkolwiek uszkodzeń
- nie wolno używać urządzenia jeżeli spadło, lub gdy ma widoczne ślady uszkodzenia,
- jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, aby zapobiec niebezpieczeństwu musi on zostać wymieniony w Serwisie Producenta.
Lista serwisów w załączniku oraz na stronie www.eldom.eu
- napraw sprzętu może dokonać jedynie autoryzowany punkt serwisowy.
- Wszelkie modernizacje lub stosowanie innych niż oryginalne części zamiennych lub elementów urządzenia jest zabronione i zagraża bezpieczeństwu użytkownika
- Firma Eldom Sp. z o. o. nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne szkody powstałe w wyniku niewłaściwego używania urządzenia.



OSTRZEŻENIE.

Nie stosować tego sprzętu w pobliżu wani, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą.

OCHRONA ŚRODOWISKA

- urządzenie jest zbudowane z materiałów, które mogą być poddane ponownemu przetworzeniu lub recyklingowi
- należy je przekazać do odpowiedniego punktu, który zajmuje się zbieraniem i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych
- zużyte akumulatory powinny być wyrzucane do specjalnie w tym celu przygotowanych pojemników.

GWARANCJA

- urządzenie przeznaczone jest do użytku prywatnego w gospodarstwie domowym
- nie może być używane do celów zawodowych
- gwarancja traci ważność w przypadku nieprawidłowej obsługi.
Szczegółowe warunki gwarancji w załączniku



DESCRIPTION OF THE SET

1. Cutting head
2. Hairdressing attachment block
3. Telescope styling attachment
4. On/off switch
5. Indicator lamp
6. Charging base
7. Comb
8. Scissors
9. Maintenance oil
10. Cleaning brush
11. Adapter
12. Charger socket

TECHNICAL DATA

- power supply voltage 230V ~ 50Hz
- power: 3W
- batteries: Ni-Cd 1000 mAh
- charging time: 8 hours

USING THE APPLIANCE

The battery-powered **MG8** clipper is designed for hair trimming. Charge the battery before using the appliance for the first time.

BATTERY CHARGING

The battery can be charged in two ways:

- by connecting the adapter **11** directly to the clipper charging socket **12**
- by placing the clipper in the charging base **6** and connecting the adapter **11** to the socket in the charging base.

In both cases, set the switch **4** in the „0“ position (clipper off) before charging. The indicator lamp **5** goes on to indicate that the charging is on. The time of the first charging is 12 hours.

IMPORTANT. The indicator lamp **5** does not go off after the appliance has been charged.

Charging the battery for over 12 hours reduces its life span.

If the appliance is not used for a longer period of time, it is recommended to charge the battery at least once every half a year. Failure to charge the battery for a period of over 6 months also reduces its life span.

HAIR CLIPPING

- Make sure the appliance is clean, correctly assembled and oiled.
- Before clipping the hair, comb it to make it more natural.
- Install the attachment **(3)** by sliding it in the side sideways of the head, phot. 1.
The attachment offers seven cutting lengths. After selecting the desired length, block the attachment by pressing the button **(2)**, position "1". Before changing the settings of the attachment, unblock it by pressing the button **(2)**, position "0".

Minimum cutting length with the attachment: approx. 6 mm. For shorter cutting lengths, remove the attachment.

- It is recommended to start clipping with the use of the comb head for longer hair.
- Clip small areas by moving the appliance slowly through the hair.
- Start clipping from the neck upwards or from the forehead and the temple upwards.
- Hold the appliance gently under the hair, so that the comb heads are pointed upwards and lie flat on the head.

Use the switch **(4)**, position „ON" to switch on the clipper.

Do not use the appliance for clipping wet hair.



photo 1



photo 2

CLEANING AND MAINTENANCE

After using the appliance, the chamber of cutting knives should always be cleaned. For this purpose, open the cutting head **(1)** by pressing the clipper blades with your thumb in the direction shown in phot. 2. Protect the blades against falling down.

Clean the blades with the brush included in the set.

Cutting blades must be maintained on a regular basis. Put one to two drops of oil between the blades and turn the appliance on for a few seconds.

Do not use hair oils, fat, oils mixed with refined kerosene or other solvents.

Do not immerse the appliance in water. Before cleaning, unplug the appliance and turn it off. Do not use any cleansing agents which are strong or may damage the surface. Wipe the casing with a moist or dry cloth.

**The cutting blades are wear parts and should be maintained on a regular basis.
They are not covered by the guarantee.**

SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using the appliance for the first time, please read carefully these Instructions for Use.
- The appliance should be connected to sockets compliant with current parameters given on the casing.
- The appliance should always be disconnected by pulling the plug, not the power cord.
- The appliance is not intended for use by people (including children) with limited physical, sensory or mental capabilities, unless they are supervised by a person responsible for their safety. Keep out of children's reach.
- Do not place the appliance in the vicinity of heat sources.
- The appliance is intended for domestic use only.
- Do not immerse the cord or the appliance in water.
- The appliance must always be cleaned after use.
The appliance must always be turned off before cleaning and maintenance as well as in case of malfunction and after operation.
- Do not use with a broken or otherwise damaged hairdressing head as it may lead to injury.
- Do not use the appliance for clipping animal and artificial hair.
- Do not use the appliance for clipping wet hair. It is designed for clipping dry hair only.
- Do not use in the open air.
- Use only with the originally included accessories and feeder.
- Never use the appliance when it is wet, with wet hands or in the vicinity of showers, water in a bath, washbasin and other containers.
- When used in the bathroom, the appliance must be disconnected after use because proximity of water is dangerous even if the appliance is turned off.
- The appliance must not be immersed in or sprinkled with water.
- When in operation, do not leave the appliance unattended.
- The power cord and the whole appliance should be regularly checked for damage. Do not turn the appliance on, if any damage has been found.
- In the event the power cord is damaged, it must be replaced in the Manufacturer's Service Centre to prevent danger. A list of Service Centres can be found in the attachment and on the website www.eldom.eu.
- The appliance can be repaired only in an authorised Service Centre. Any modernisation or application of spare parts or elements other than the original ones is forbidden and dangerous for the user.
- The company Eldom Sp. z o.o. shall not be liable for any damage caused by inappropriate use of the appliance.



Never use the appliance when it is wet, with wet hands or in the vicinity of showers, water in a bath, washbasin and other containers.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

- The appliance is made of materials which can be reprocessed or recycled.
- The appliance should be disposed of only in authorised disposal centres which deal with collecting and recycling electrical and electronic appliances.

GUARANTEE

- The appliance is intended for private domestic use only.
- The appliance may not be used for professional purposes.
- The guarantee ceases to be valid in case of inappropriate handling.
Detailed guarantee conditions can be found in the attachment.



POPIS HLAVNÍCH ČÁSTÍ

1. Stříhací hlavice
2. Blokáda kadeřnického přídavného hřebene
3. Teleskopický kadeřnický přídavný hřeben
4. Vypínač
5. Světelná kontrolka
6. Stojánek pro nabíjení
7. Hřeben
8. Nůžky
9. Olejíček
10. Čistící štěteček
11. Nabíječka
12. Zástrčka pro připojení nabíječky

TECHNICKÉ ÚDAJE

- napájecí napětí 230V ~ 50Hz
- příkon: 3W
- akumulátor: Ni-Cd 1000 mAh
- čas nabíjení: 8 hodin

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Akumulátorový stříhací strojek na vlasy **MG8** je určen pro stříhání vlasů. Před prvním použitím je nutné nabít akumulátor.

NABÍJENÍ AKUMULÁTORU

- Nabíjení akumulátoru může probíhat dvěma způsoby: pomocí připojení nabíječky (7) bezprostředně do zástrčky napájení stříhacího strojku (10) prostřednictvím umístění stříhacího strojku do stojáčku pro nabíjení (6) a připojení nabíječky (7) do zástrčky, která se nachází ve stojáčku

V obou případech je však nutné vždy před nabíjením vypínač (4) přepnout do pozice „0“ (stříhací strojek vypnut). Nabíjení signalizuje světelná kontrolka (5). Čas prvního nabíjení je 12 hodin.

POZOR. Světelná kontrolka (5) po nabíť nezhasíná.

Nabíjení akumulátoru déle než 12 hod. může mít za následek zkrácení jeho životnosti. Pokud není zařízení používáno delší dobu, doporučuje se provést dobíjení akumulátoru nejméně jednou za půl roku. Pokud nebude akumulátor při delším nepoužívání průběžně (1x za půl roku) dobíjen, může toto mít vliv na dobu životnosti akumulátoru.

■ Zastříhování

- Přesvědčte se, že zastříhovač je čistý, správně sestavený a stříhací lišta je nalejovaná.
- Před zastříháváním vlasů si pročešáním upravte účes do přirozené podoby.
- upevnit přídavný hřeben (3) vsunutím do bočních vodičích lišt hlavice, obr. 1. Práce s přídavným hřebem umožňuje stříhat vlasy v sedmi rozsazích. Po výběru délky je přídavný hřeben nutné zablokovat pomocí tlačítka (2), pozice "1". Před změnou nastavení přídavného hřebene je nutné jej odblokovat opět pomocí tlačítka (2), které přesuneme do pozice "0".

Minimální délka stříhání s přídavným hřebem je cca 6mm. Kratší délku stříhání získáme po odstranění přídavného hřebene

- Při zastříhování vlasů začněte nástavcem pro nejdelsí délku stříhu.
- Stříhání provádějte po menších pramenech vlasů pomalým pohybem zastříhovače.
- Zastříhování započnete od krku směrem k temeni nebo od čela či spánků směrem k temeni hlavy.
- Stříhání provádějte tak, aby spodní hrana stříhacího nože byla směrem k hlavě a kopírovala tvar hlavy.

Stříhací strojek spouštíme vypínačem (4), pozice "0".

Zastříhovač nepoužívejte na stříhání mokrých vlasů..



obr. 1



obr. 2

■ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Po každém použití je potřeba očistit nože a vnitřek komory. Postupujte tak, že otevřete hlavu zastříhovače (1) stiskem ostří zastříhovače ve směru dle foto 2. Chraňte zastříhovací nože před pádem na ze.

K čištění zastříhovacích nožů použijte štěteček, který je součástí výbavy. Důležité je provedení údržby stříhacích nožů kápnutím 1-2 kapek oleje mezi ostří a stříhací lištu. Nepoužívejte olej na vlasy, tuk, průmyslové oleje anebo jiné látky.

Neponořujte zařízení do vody. Na čištění zařízení nepoužívejte žádné agresivní a ostré čisticí prostředky. Vrchní části přístroje čistěte suchým nebo jemně vlhkým hadříkem

Stříhací nože jsou spotřebním materiálem a jejich životnost je dána pravidelnou údržbou. Z tohoto důvodu se na tento díl nevztahuje dvouletá záruka.

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ

- Před prvním použitím přístroje se seznamte s návodem k obsluze.
- Zařízení zapojte do sítě, která má shodné parametry s typovým štítkem nebo s návodem k obsluze.
- Zařízení odpojte od sítě zatažením za vidlice - netahejte za kabel.
- Přístroj není určen, aby ho obsluhovaly děti nebo osoby s omezenými fyzickými, duševními schopnostmi, nebo s nedostatkem zkušeností nebo znalostí, dokud nebudou o způsobu používání proškoleny osobou odpovědnou za jejich bezpečnost
- Neodkládejte zařízení poblíž zdrojů tepla.
- Zařízení je určeno výhradně pro domácí použití.
- Při čištění nenamáčejte přívod ani zařízení do vody.
- Zařízení čistěte po každém použití.
- Před každým čištěním a údržbou zařízení odpojte ze sítě.
- Nepoužívejte zařízení s poškozenými noži, aby nedošlo ke zranění.
- Nepoužívejte zařízení na stříhání zvířat anebo mastných vlasů.
- Nepoužívejte zařízení na stříhání mokrých vlasů a vyčkejte na jejich usušení.
- Zařízení je určeno na používání ve vnitřním nikoliv vnějším prostředí.
- Používejte výhradně originální díly a příslušenství.
- Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud máte mokré ruce, nebo v blízkosti zdrojů vody jako je umyvadlo, vana apod.
- Pokud používáte zařízení při koupání, nepoužívejte napájení ze sítě a vždy přístroj vypněte, jakmile hrozí styk s vodou.
- Zařízení se nesmí namočit do vody anebo sprchovat.
- Neponechávejte zapnuté zařízení bez dozoru.
- Pokud zařízení vykazuje jakékoliv vnější poškození, zařízení nepoužívejte a předejte ho do odborného servisu.
- Zejména zařízení nepoužívejte, je-li viditelně poškozený napájecí kabel.
- Veškeré opravy může provádět výhradně autorizovaný servis.
- Veškeré modernizace a používání jiných než originálních dílů je zakázáno a může ohrozit bezpečnost uživatele.
- Firma Eldom nenesे odpovědnost za eventuelní škody vzniklé v důsledku nesprávné údržby nebo používání zařízení v rozporu s návodem.



Nikdy nepoužívejte zařízení, pokud máte mokré ruce, nebo v blízkosti zdrojů vody jako je umyvadlo, vana apod.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

- Zařízení je vyrobeno z materiálů, které jsou určeny k další recyklaci
- Vyřazený přístroj nevyhazujte do popelnice, ale odevzdejte ho k likvidaci do sběrného dvora anebo do místa zabývající se likvidací elektroodpadu.

ZÁRUKA

- Zařízení je určeno výhradně na použití v domácnosti
 - Zařízení není určeno pro používání při provozování živnosti
 - Při nesprávné obsluze a nedodržení podmínek daných návodem k obsluze záruka zaniká.
- Seznam servisních zařízení naleznete v návodu k obsluze nebo na www.eldom.eu .



BESCHREIBUNG DES HAARSCHNEIDER-SETS

1. Schneideklinge
2. Blockierung des Friseuraufsatzes
3. Längeneinstellbarer Schneidekammaufsatz
4. Ein-/Aus-Schalter
5. Kontrollleuchte
6. Lade-Station
7. Kamm
8. Schere
9. Konservierungöl
10. Bürste, zum Reinigen der Schneideklingen
11. Ladegerät
12. Lade-Büchse des Haarschneiders

TECHNISCHE DATEN

- Speisespannung 230V ~ 50Hz
- Leistung: 3W
- Akku: Ni-Cd 1000 mAh
- Ladedauer: 8 Stunden

GERÄTEGEBRAUCH

Der Akku-Haarschneider **MG8** dient zum Haarschneiden. Vor der ersten Inbetriebnahme den Akku aufladen.

AUFLADEN DES AKKUS

Das Aufladen des Akkus kann auf zwei Weisen erfolgen:

- Durch Anschließen des Ladegeräts (**11**) direkt an die Lade-Büchse des Haarschneiders (**12**)
- Durch Platzieren des Haarschneiders in der Lade-Station (**6**) und Anschließen des Ladegeräts (**11**) an die Lade-Büchse in der Lade-Station.

In beiden Fällen ist der Ein- / Ausschalter (**4**) vor dem Laden in der Position „0“ (Haarschneider ausgeschaltet) einzustellen. Der Ladevorgang wird durch die Kontrollleuchte (**5**) signalisiert. Der erste Ladevorgang sollte 12 Stunden dauern

ANMERKUNG. Die Kontrollleuchte (**5**) schaltet nicht ab, obwohl der Akku bereits voll ist.

Akkuladung länger als 12 Stunden verringert seine Lebensdauer. Im Fall das Gerät über längere Zeit nicht gebraucht ist, wird empfohlen mindestens 2-mal jährlich den Akku zu laden. Akkuladung seltner als einmal in 6 Monaten verringert seine Lebensdauer.

Haarschneidezähne

- Sicherstellen ob das Gerät sauber, richtig installiert und geölt ist.
- Die Haarschneidezähne mit Durchkämmen beginnen, damit das Haar sich natürlich legt.
- Aufsatz (3) durch Hineinschieben in die Seitenführungsschienen des Kopfes aufsetzen, Foto 1. Arbeit mit dem Aufsatz ermöglicht Haarschneiden in sieben Bereichen. Nach der Längewahl soll der Aufsatz mit dem Knopf (2) blockiert werden, Position "1". Vor der Änderung der Position des Aufsatzes, soll die Blockierung gelöst werden, indem Knopf (2) in Position "0" eingestellt wird.

Mindestschneidelänge mit dem Aufsatz beträgt 6mm. Kürzere Schneidelänge erreichen wir, wenn wir den Aufsatz abnehmen.

- Es wird empfohlen das Schneiden mit Aufsatz für längere Haare zu beginnen
- Es sollen kleine Flächen geschnitten werden, indem man die Schneide über das Haar zieht.
- Das Schneiden soll entweder vom Genick nach oben oder von der Stirn und Schläfen nach oben erfolgen.
- Das Gerät zart unter dem Haar halten, so dass Aufsätze nach oben gerichtet sind und flach auf dem Kopf liegen.

Den Schneider mit dem Ein-/Ausschalter (4) einschalten, Position "0".

Die Haarschneide darf nicht bei nassem Haar verwendet werden.



foto. 1



foto. 2

Reinigung und Pflege

Nach jeder Anwendung soll Schneidemesserammer gereinigt werden, indem der Scherkopf (1) mit dem Daumen in auf dem Foto Nr. 2 gezeigter Richtung gedrückt wird. Schneidezähne sollen vor Fallen geschützt werden

Schneidezähne mit im Komplett enthaltener Bürste reinige.

Notwendig ist regelmäßige Wartung der Schneidezähne. Geben Sie je ein bis zwei Tropfen Öl zwischen die Schneidezähne und schalten Sie das Gerät für ein paar Sekunden an. Keine Haaröle, Fette oder mit Petroleum und anderen Lösmittel gemischte Öle anwenden.

Das Gerät darf nicht im Wasser getaucht werden. Vor der Reinigung schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker. Keine starke oder die Flächen beschädigende Reinigungsmittel anwenden. Das Gehäuse soll mit feuchtem oder trockenem Lappen gereinigt werden.

**Schneidezähne sind Betriebs Elemente und sollen
regelmäßig gewartet werden.
Sie unterliegen keiner Garantie.**

SICHERHEITSHINWEISE

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Gebrauch aufmerksam durch.
- Das Gerät bitte nur gemäß den Angaben auf dem Typenschild anschließen und betreiben
- Bitte sofort nach Gebrauch den Netzstecker ziehen. Ziehen Sie dabei nicht am Kabel, sondern am Stecker.
- Das Gerät ist nicht für Personen (darunter Kinder) mit begrenzten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bestimmt, es sei denn, sie von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht werden. Das Gerät soll außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen aufbewahrt werden.
- Das Gerät ist ausschließlich für Hausgebrauch bestimmt.
- Das Gerät, oder Stromkabel niemals in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Das Gerät soll nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
- Vor der Reinigung, Wartung, oder im Fall falschen Betriebs soll das Gerät immer ausgeschaltet werden.
- Keine gebrochene oder anders beschädigte Kammaufsätze anwenden, denn das kann zur Verwundung führen.
- Nicht für Tierscheren oder Kunthaarschneiden anwenden.
- Nicht für Schneiden des nassen Haars anwenden. Das Gerät ist ausschließlich für Schneiden der trockenen Haare bestimmt.
- Nicht im Freien anwenden.
- Ausschließlich mit originell beigefügtem Zubehör und Netzgerät gebrauchen.
- Nicht das feuchte Gerät, mit feuchten Händen oder in der Nähe von gefüllten Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen benutzen.
- Bei Benutzung im Bad nach dem Gebrauch ausschalten, denn Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.
- Das Gerät darf nicht ins Wasser getaucht, oder angefeuchtet werden.
- Angeschaltetes Gerät darf auf keinen Fall ohne Überwachung gelassen werden.
- Das Gerät und Kabel sollen regelmäßig auf defekte geprüft werden. Benutzen Sie ein defektes Gerät auf keinen Fall.
- Im Fall der Kabel beschädigt wird, soll er, um Sicherheit zu gewährleisten, nur durch unser Service-Center repariert werden. Die Service- Centerliste finden Sie im Anhänger, oder auf www.eldom.eu
- Lassen Sie Reparaturen nur von einem Fachhändler oder durch unser Service-Center ausführen. Jede Modernisierung, oder Anwendung von anderen als originelle Elementen/ Ersatzteile sind verboten und gefährden die Sicherheit des Benutzers.
- Die Firma Eldom GmbH trägt keine Verantwortung für wegen falschen Gebrauchs entstandene Schäden.



Bei Benutzung im Bad nach dem Gebrauch ausschalten, denn Nähe von Wasser stellt eine Gefahr dar auch wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

UMWELTSCHUTZ

- Das Gerät besteht aus Materialien, die wieder verwendet werden können.
- Altgeräte dürfen nicht in den Hausmüll geworfen werden, sondern müssen zu den autorisierten Sammelstellen für elektrische- und elektronische Geräte gebracht werden.

GARANTIE

- Das Gerät ist nur für Privatgebrauch im Haushalt bestimmt.
- Das Gerät ist nicht für gewerbliche Zwecke zugelassen.
- Die Garantie ist im Fall der falschen Bedienung ungültig.
- Ausführliche Garantiebedingungen finden Sie im Anhänger.



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

1. Основной стригущий блок
2. Блокировка парикмахерской насадки
3. Teleskopowa nasadka fryzjerska
4. Кнопка включения
5. Контрольная лампочка
6. Подставка для зарядки
7. Гребень
8. Ножницы
9. Масло для ухода
10. Щеточка для очистки
11. Сетевой адаптер
12. Гнездо подключения адаптера

ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

- напряжение в сети: 230 В ~ 50 Гц
- мощность: 3 Вт
- аккумуляторная батарейка: Ni-Cd 1000 mAh
- время зарядки: 8 часов

ПОЛЬЗОВАНИЕ

Машинка **MG8** предназначена для стрижки волос. Подзарядите прибор перед первым использованием

■ ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРА

Зарядку аккумулятора можно производить двумя способами:

- подсоединить адаптер (11) непосредственно к гнезду подключения адаптера (12)
- установить машинку на подставке (6) и подсоединить адаптер (11) к разъему на подставке

В обоих случаях перед зарядкой необходимо кнопку вкл. (4) установить в пол. „0” (машинка выключена). Контрольная лампочка (5) сигнализирует процесс зарядки. Время первой зарядки - 12ч.

Внимание. После окончания зарядки контрольная лампочка (5) не гаснет.

Зарядка аккумулятора более 12 часов сокращает время работы устройства. Если устройство не работает в течении длительного времени, рекомендуется зарядка аккумулятора по крайней мере один раз в течении полугод. Если аккумулятор не заряжается в течении более 6 месяцев, также в этом случае, устройство работает более короткое время.

■ СТРИЖКА

- убедитесь в том, что машинка чиста, правильно собрана и смазана маслом
- стрижку необходимо начать от расчесывания волос для их обычного распределения
- насадите насадку **(3)**, устанавливая ее в боковые пазы устройства, фото 1. При помощи насадки, возможна стрижка в семи вариантах. После выбора длины, следует заблокировать насадку кнопкой **(2)**, пол. «1». Перед тем как изменить параметры насадки, следует разблокировать насадку, устанавливая кнопку **(2)** в пол «0».

Минимальная длина стрижки с насадкой- приibl. 6 мм. Снимая насадку, можно стричь более коротко.

- в начале стрижки рекомендуем использовать насадку для длинных волос
- необходимо стричь небольшие участки, медленно передвигая машинку
- стрижку необходимо начать на затылке снизу вверх или от лба к макушке
- осторожно держите машинку под волосами, так, чтобы кончики насадки были направлены вверх и слегка прикасались к коже

Устройство начинает работу после включения кнопки вкл **(4)**, пол. «0».

Запрещается использование прибора для стрижки мокрых волос.



фото 1



фото 2

■ ЧИСТКА И УХОД

Необходимо произвести очистку отсека для волос после каждого использования. Для этого необходимо открыть крышку основного блока **(1)**, нажимая большим пальцем триммер машинки в направлении показанным на фото 2. Соблюдайте осторожность, не роняйте стригущий блок.

Триммер очистить щеточкой, которая входит в комплект..

Необходимо производить регулярную очистку триммера. Необходимо смазать триммер (1-2 капли масла между лезвиями) и включить прибор на несколько секунд. Запрещается использование масла для волос, масел, масла с очищенной нефтью или с другими растворителями.

Запрещается погружение устройства в воду. Перед чисткой отсоединить прибор от сети и выключить. Запрещается использование сильных абразивных средств для чистки прибора. Корпус чистить влажной или сухой тканью.

Триммер является эксплуатационной деталью и должна производиться регулярная очистка. Гарантия на триммер не распространяется.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- перед первым использованием внимательно прочитайте инструкцию по эксплуатации,
- перед подключением к сети, удостоверьтесь, что напряжение прибора (см. корпус) соответствует напряжению сети
- при отключении прибора от сети питания держитесь рукой за вилку, не тянуть за шнур,
- лица (в том числе дети) с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями не могут использовать данный прибор, за исключением ситуаций, когда будут под контролем лица, ответственного за их безопасность. Обратите внимание, чтобы дети не играли с прибором.
- запрещается установка прибора вблизи источников тепла
- только для домашнего использования
- запрещается погружение устройства или сетевого шнура в воду
- после каждого использования прибор необходимо очистить
- перед уходом и очисткой всегда выключать прибор, а также, если прибор не работает правильно или работа с прибором окончена
- запрещается использование прибора, если насадка поломана или повреждена, может привести к травмам
- запрещается использование прибора для подстригания животных или искусственных волос,
- запрещается использование прибора для стрижки мокрых волос. Прибор предназначен для стрижки только сухих волос
- не использовать на открытом воздухе,
- прибор может быть использован только с оригинальными деталями, входящими в комплект и оригинальным адаптером
- избегать применения прибора, когда влажен, а также прикосновений мокрыми руками. Не пользоваться прибором вблизи душа, ванной с водой, умывальной раковины с водой, других резервуаров
- если прибор используется в ванной комнате, после применения вытянуть вилку из розетки. Близость воды создает опасность, даже если прибор выключен
- запрещается опускать прибора в воду или брызгать водой
- не оставляйте включенный прибор без присмотра,
- необходимо регулярно проверять исправность прибора и сетевого шнура. В случае неисправности, запрещается включение прибора.
- запрещается использование прибора, если сетевой шнур поврежден, чтобы избежать опасности, необходимо заменить шнур в сервис центр производителя. Сервис центры поданы в приложении и на www.eldom.eu
- ремонт может быть произведен только авторизованным сервис центром. Запрещаются какие либо поправки или использования других, чем оригинальные, запасных частей или элементов устройства, что может опасным.
- Фирма Ельдом (Eldom sp z o.o.) не несет ответственности за возможные повреждения возникшее в результате неправильной эксплуатации прибора.



Не пользоваться прибором вблизи душа, ванной с водой, умывальной раковины с водой, других резервуаров

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ

- прибор изготовлен из материалов, которые могут использоваться вторично,
- передайте прибор в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

ГАРАНТИЯ

- устройство предназначено только для домашнего использования
 - запрещается использование прибора в профессиональных целях
 - гарантия не является действительной в случае неправильной эксплуатации
- Детальная информация находится в приложении.



OPIS SÚPRAVY

1. Rezná hlavica
2. Blokáda kadernického nástavca
3. Teleskopický kadernický nástavec
4. Vypínač
5. Kontrolné svetlo
6. Podložka na nabíjanie
7. Hrebeň
8. Nožnice
9. Olej na konzerváciu
10. Kečka na čistenie
11. Napájač
12. Hniezdo na pripojenie nabíjačky

TECHNICKÉ ÚDAJE

- napätie napájania 230 V ~ 50HZ
- príkon: 6W
- akumulátor: Ni-Cd 1000 mAh
- čas nabíjania: 8 hodín

POUŽÍVANIE ZARIADENIA

Holiaci strojček na vlasy s akumulátorom MG8. Pred prvým použitím je potrebné akumulátor nabíť.

NABÍJANIE AKUMULÁTORA

Nabíjanie akumulátora môže prebiehať dvomi spôsobmi: prostredníctvom pripojenia napájača (11) priamo do hniezda nabíjania holiaceho strojčeka (12) prostredníctvom umiestnenia holiaceho strojčeka do základu pre nabíjanie (6) a pripojenie napájača (11) do hniezda nachádzajúceho sa v základe

Pred nabíjaním je v oboch prípadoch potrebné nastaviť vypínač (4) na pozíciu „0“ (vypnutý holiaci strojček).

Nabíjanie je signalizované kontrolným svetlom (5). Čas prvého nabíjania je 12 hodín.

UPOZORNENIE. Kontrolné svetlo (5) po nabíí nezhasne.

Čas ďalších nabíjaní akumulátora je 8 hodín.

Nabíjanie akumulátora viac ako 12 hodín skracuje obdobie jeho používania.

V prípade, ak sa zariadenie dlhšiu dobu nepoužíva, odporúča sa nabíť akumulátor aspoň raz za pol roka. Nenabíjanie akumulátora počas obdobia dlhšieho ako 6 mesiacov taktiež skracuje obdobie jeho životnosti.

STRIHANIE

- ubezpečte sa, že strojček je čistý, správne založený a naolejovaný
 - strihanie začnite od prečesania vlasov, aby sa prirodzene uložili
 - nasadte nástavec (3) pomocou jeho zasunutia do bočného vedenia hlavice, fot. 1.
- Práca s nástavcom umožňuje strihanie vlasov v siedmich rozmedziach. Po výbere dĺžky je potrebné nástavec zablokovať tlačidlom (2), pozícia „1“. Pred zmenou nastavení nástavca je potrebné ho odblokovať, nastavujúc tlačidlo (2) na pozíciu „0“.

Minimálna dĺžka strihania s nástavcom je cca 6 mm. Kratšiu dĺžku strihania získame odstránením nástavca.

- odporúča sa, aby ste so strihaním začali od najväčšej dĺžky
 - je potrebné strihať malé povrchy, pomaly presúvajúc strojček po vlasoch
 - prístrihávajúce je potrebné začať od krku smerom hore alebo od čela smerom hore
- strojček je potrebné držať jemne pod vlasmi tak, aby zúbky nástavca boli nasmerované hore a ležali plocho na hlave

Holiaci strojček zapíname vypínačom (4), poz. „0“.

Holiaci strojček nepoužívajte na strihanie mokrých vlasov.



fol. 1



fol. 2

ČISTENIE A KONZERVÁCIA

Po každom použití je potrebné vyčistiť komoru rezných nožov. Kvôli tomuto účelu otvorte reznú hlavicu (1) stlačením pomocou prsta ostria holiaceho strojčeka v smere uvedenom na fot. 2. Ostrie je potrebné chrániť pred pádom.

Ostrie vyčistíte kefkou (10) nachádzajúcou sa v súprave.

Vyžaduje sa pravidelná konzervácia rezného ostria. Jednu alebo dve kvapky oleja je potrebné nakvapkať medzi ostrie a na niekoľko sekúnd zariadenie zapnúť. Nepoužívajte olejčky do vlasov, tuky, olejčky zmiešané s očistenou naftou alebo inými rozpúšťadlami.

Zariadenie neponárajte do vody. Pred čistením odpojte zo siete a vypnite. Nepoužívajte silné alebo povrch ničiace prostriedky na čistenie. Puzdro pretierajte vlhkou alebo suchou handričkou.

**Rezné ostrie je exploatačným elementom
a malo by sa pravidelne konzervovať.
Záruka sa na ne nevzťahuje.**

POKYNY BEZPEČNOSTI

- pred prvým použitím sa dôkladne oboznámte s celým obsahom tejto inštrukcie
- zariadenie je potrebné pripojiť k sieti, ktorá je v súlade s parametrami prúdu uvedenými na výstuži
- zariadenie musíte zo siete odpájať pomocou potiahnutia za zástrčku a nie za napájací kábel
- zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickejšími a mentálnymi schopnosťami, iba ak je pri nich dozor osôb, ktoré sú zodpovedné za ich bezpečnosť. Dávajte pozor na to, aby sa deti so zariadením nehrali
- zariadenie sa nesmie nachádzať v blízkosti tepelného zdroja,
- zariadenie je určené iba na používanie v domácnosti
- zariadenie neponárajte do vody
- zariadenie je potrebné vyčistiť po každom použití
- zariadenie je potrebné vypnúť po použití, pred čistením a konzerváciou, a taktiež aj v prípade nesprávneho fungovania, ako aj po ukončení používania
- nepoužívať so zlamaným alebo inak poškodeným kademickým nástavcom, pretože sa môžete zraniť
- nepoužívajte strojček na strihanie zvierat alebo umelých vlasov,
- nepoužívajte strojček na strihanie mokrých vlasov. Je určená iba na strihanie suchých vlasov,
- nepoužívajte na voľnom priestranstve,
- používajte iba s originálne pripojenými doplnkami, ako aj napájačom,
- nikdy nepoužívať vlhké zariadenie, nedotýkajte sa ho vlhkými rukami alebo ho nenechávajte v blízkosti sprchy, vody vo vani, umývadle alebo iných nádobách,
- zariadenie sa nesmie ponárať do vody alebo vodou na neho striekať,
- zapnuté zariadenie sa nesmie nechať bez dohľadu,
- je potrebné pravidelne kontrolovať, či napájací kábel a celé zariadenie nie je nejakým spôsobom poškodené,
- zariadenie sa nesmie používať ak spadlo alebo ak má viditeľné stopy poškodenia,
- ak sa napájací kábel poškodí, aby ste sa vyhli nebezpečenstvu, musíte byť vymenený v Servise výrobcu,
- Zoznam servisov v prílohe a na stránke www.eldom.eu,
- opravu zariadenia môže vykonať iba autorizovaný servis.
- Všetky modernizácie alebo používanie neoriginálnych náhradných častí alebo prvkov zariadenia je zakázané a ohrozuje bezpečnosť pri používaní,
- firma Eldom, s.r.o., nie je zodpovedná za prípadné škody, ktoré sú výsledkom nevhodného používania zariadenia.



Výstraha.

Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vane, sprchových kútov, bazénov a podobných nádob s vodou.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

- zariadenie je vykonané z materiálov, ktoré sa môžu opätovne spracovať alebo recyklovať,
- je potrebné ho odovzdať do príslušného bodu, ktorý sa zaoberá zberom a recykláciou elektrických a elektronických zariadení.

ZÁRUKA

- zariadenie je určené na súkromné používanie v domácnosti,
 - nemôže sa používať na profesionálne účely,
 - záruka stráca platnosť v prípade nesprávnej obsluhy.
- Podrobné podmienky záruky v prílohe.



KÉSZLET LEÍRÁSA

1. Nyíró fej
2. Fésűfeltét zárja
3. Teleszkópos fésűfeltét
4. Be-kikapcsoló
5. Töltésjelző lámpa
6. Töltőállomás
7. Fésű
8. Olló
9. Konzerváló olaj
10. Tisztító kefe
11. Hálózati adapter
12. A töltőállomáshoz vagy a hálózati adapterhez csatlakozó hüvely.

MŰSZAKI ADATOK

- hálózati feszültség (230V~50Hz)
- teljesítmény: 6W
- akkumulátor: Ni-Cd 1000 mAh
- töltési idő: 8 óra

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

Eldom **MG8** akkumulátoros hajnyírógép. Az első használat megkezdése előtt teljesen töltsé fel az akkumulátort.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉSE

Az akkumulátor feltöltését kétféleképpen is lehet megoldani:
 - dugja be a hálózati adapter (11) kábelét közvetlenül a (12) hüvelybe;
 - tegye a hajnyírógépet a töltőállomásba (6), majd a hálózati adaptert (11) kapcsolja össze a töltőállomással. Bármelyik módot választja, a feltöltés kezdete előtt a kapcsolót (4) állítsa „0” pozícióba (a hajnyíró kikapcsolva). A töltés folyamatát a töltésjelző lámpa jelzi (5). Az első töltés ideje: 12 óra.

FIGYELEM: töltés után a töltésjelző lámpa (5) nem alszik el.

A következő töltések ideje: 8 óra.
 Ne töltsé az akkumulátort 12 óránál hosszabb ideig, mert ezzel lerövidíti az akkumulátor élettartamát. Ha a készülék hosszabb ideig használaton kívül áll, ez esetben töltsé fel az akkumulátort legalább 6 hónaponként. A 6 hónapnál hosszabb szünet ugyancsak lerövidíti az akkumulátor élettartamát.

HAJNYÍRÁS

Ügyeljen arra, hogy a készülék mindig tiszta, helyesen összeszerelt és beolajozott legyen;

- vágás előtt fésülje ki a haját úgy, hogy az természetes esésű legyen;
- illesztesse be a teleszkópos fésűfeltétet **(3)** a nyírófej oldalán lévő vezetőkbe (1sz. fotó). A fésűfeltét hét különböző vágási hossz beállítását teszi lehetővé. A kívánt hajhossza kiválasztása után rögzítse a fésűfeltétet a zár **(2)** segítségével, („1”- es pozíció). A fésűfeltét átalítása előtt oldja ki a zárat **(2)** visszaállítva a „0” pozícióba. A fésűfeltét segítségével elérhető minimális hajhossza kb. 6 mm. Ha rövidebbre szeretné vágni a haját, akkor vegye le a fésűfeltétet.
- ajánlatos, hogy a hajvágást a legnagyobb hosszútól kezdje;
- egyszerre csak kis mennyiséget nyírja le, lassan vezetve a készüléket a hajon át;
- a vágást a nyakszirttól a fejtető felé haladva illetve a homloktól és halántéktól felfelé végezze el;
- a készüléket mindig lazán haj alatt tartsa, úgy, hogy a fésűfeltét fogazata felfelé mutasson és laposan feküdjön a fején.

A hajnyíró indítása a **(4)** kapcsolónak a „0” pozícióba állításával történik.

Ne használja a készüléket vizes haj vágásához.



1sz. fotó



2sz. fotó

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Minden használat után ürítse ki a vágókések kamráját. Ebből a célból nyissa meg a vágófejét **(1)**, hüvelykujjal elhajlítva a késeket a 2. sz. fotón látható irányba. Óvja a késeket eséstől.

Tisztítsa ki a késeket a készletben lévő kis kefével **(10)**.

Nélkülözhetetlen a vágókések rendszeres karbantartása. Egy-két csepp olajt vezesse be a kések közé és néhány másodpercre kapcsolja be a készüléket. Ne használja hozzá hajápoló olajt, zsírt, tisztított petróleummal vagy oldószerekkel kevert olajokat.

A készüléket ne merítse vízbe. Tisztítás előtt kapcsolja ki és áramtalanítsa a készüléket. A készülék tisztításához ne használja erős illetve készüléket károsító tisztítószereket; A burkolatot tisztítsa meg száraz vagy enyhén nedves ruhával.

A vágókések olyan üzemeltetési kellékek, amelyek rendszeres karbantartást igényelnek. Nem tartoznak a garancia hatálya alá.

BIZTONSÁGI JAVASLATOK

- a gép legelső használata előtt megismerkedjen a jelen útmutató teljes tartalmával;
 - a készüléket csak olyan elektromos hálózathoz szabad csatlakoztatni, mely a készülék adattábláján feltüntetett feszültséggel azonos paraméterekkel rendelkezik;
 - áramtalanításkor ne a kábelnél fogva húzza ki a konnektorból, hanem a vezeték dugaszát fogja meg;
 - csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű személyek (beleértve a gyermekeket is) nem használhatják a gépet, kivéve, ha a biztonságukat felügyelő személyek jelenléte biztosítja van.
- Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játszanak a géppel.
- ne hagyja a gépet hőforrás közelében;
 - a készülék csak háztartási használatra alkalmas;
 - a készüléket vízbe meríteni nem szabad;
 - minden használat után tisztítsa meg a készüléket;
 - használat után, tisztítás és karbantartás előtt, ha a készülék rendellenesen működik, ha befejezte a használatát, mindig áramtalanítsa a készüléket;
 - ne használja a készüléket, ha a vágóegység törött vagy más módon meghibásodott, mert sérüléseket okozhat;
 - ne használja a készüléket műhajúra vagy állati szőr nyírásához;
 - ne használja a készüléket vizes haj vágására. Kizárólag száraz haj nyírására alkalmas;
 - ne használja a készüléket szabad ég alatt;
 - csak az eredeti, mellékelt tartozékokkal és adapterrel használható;
 - soha ne használja a készüléket, ha nedves, ne fogja vizes kézzel, ne használja zuhanyzó, vízzel teli kád, mosdó és más víztartály közelében;
 - a készüléket vízbe meríteni vagy vízzel befröcskölni nem szabad;
 - ne hagyja őrizetlenül a készüléket bekapcsolt állapotban;
 - rendszeresen ellenőrizze a tápvezeték és a készülék épségét;
 - ne használja a készüléket, ha ez leesett, vagy ha sérülés nyomai láthatók;
 - a veszély elkerülése érdekében, ha a tápkábel megsérült, kizárólag a Gyártó Szervizével cseréltesse ki. A szervizek listája a mellékletben illetve a www.eldom.eu honlapján található;
 - a készülék javíttatását mindig az autorizált szervizre bízza.
- Minden modernizálás vagy a nem eredeti alkatrész és elem használata tilos, mivel veszélyezteti a felhasználó biztonságát.
- a nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból eredő esetleges károkért az Eldom Kft cég nem vállal felelősséget.



FIGYELMEZTETÉS

Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, úszómedence vagy bármilyen vízzel töltött tartály közelében.

KÖRNYEZETVÉDELEM

- a készülék az újrahasználat, recykling rendszerében feldolgozható anyagokból készült;
- az elhasználadott készüléket adja le az elektromos és elektronikus berendezések begyűjtésére szakosodott veszélyes hulladékgyűjtő- és újrahasznosító helyen;
- az üzemképtelen akkumulátorokat az erre a célra kihelyezett hulladékgyűjtőbe dobja

GARANCIA

- ez a készülék csak magánháztartások számára készült;
 - ipari célokra nem használható;
 - helytelen kezelés esetén a garancia érvényét veszti.
- A garancia részletes feltételeit a jelen útmutató melléklete tartalmazza.